



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
17 February 2006

Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Тридцать четвертая сессия**

**Краткий отчет о 717-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 31 января 2006 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Бельмихуб-Зердани (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Сводные второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады  
Мали*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

06-22802 (R)



*В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-жа Бельмихуб-Зердани.*

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение) (CEDAW/C/MLI/2–5, CEDAW/C/MLI/Q/2–5 и Add.1).**

*Сводные второй, третий, четвертый и пятый периодические доклады Мали*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Мали занимают место за столом Комитета.*
2. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) говорит, что Мали ратифицировала Конвенцию в 1985 году и впоследствии ратифицировала и Факультативный протокол. Страна представила свой первоначальный доклад в 1988 году, однако по не зависящим от нее причинам не смогла представить нового доклада вплоть до нынешней сессии. Настоящий доклад был подготовлен с привлечением всех заинтересованных сторон, включая представителей гражданского общества.
3. После получения независимости в 1960 году у власти в Мали поочередно находились три политических режима, правление которых завершилось проведением демократических президентских выборов в 1992 году и формированием нынешней динамичной многопартийной политической системы. Все предыдущие режимы провозглашали улучшение положения женщин и детей своей первоочередной задачей, и в стране всегда действовал правительственный механизм, призванный обеспечивать улучшение социального, экономического и правового положения женщин, и кульминацией всех этих усилий стало создание в 1997 году Министерства по улучшению положения женщин, детей и семей. Осуществляемое на постоянной основе сотрудничество между правительством, женскими объединениями и НПО, а также женским профсоюзным движением во многом способствует улучшению положения женщин. Активную роль в подготовке и реализации планов действий, вытекающих из решений состоявшейся в Пекине Всемирной конференции по положению женщин, играет гражданское общество.
4. Конституция 1992 года провозглашает принцип равноправия женщин и мужчин, запрет на дискриминацию и свободу личности, а многочисленные положения Уголовного, Трудового и Семейного кодексов обеспечивают защиту и реализацию указанных прав и свобод.
5. Конструктивная дискриминация и специальные меры в интересах улучшения положения женщин осуществляются в целом ряде областей. Так, в сфере образования политика, направленная на расширение охвата девочек школьным обучением, способствовала трехкратному увеличению числа девочек, посещающих школу, за период с 1990 по 2004 год (с 19 до 59,9 процента). Были созданы стимулы, поощряющие девочек к изучению научных и технических дисциплин, к поступлению в военные академии и получению высшего образования путем присуждения девочкам дополнительного балла на экзаменах, которые учащиеся сдают для получения стипендии. Кроме того, был введен запрет на отчисление из школ беременных учениц.
6. Инновационные стратегии в области охраны репродуктивного здоровья и планирования семьи включают оказание бесплатных услуг беременным женщинам и проведение осмотров для выявления случаев заболеваний раком шейки матки, раком матки и молочной железы. Мали ратифицировала Протокол о правах африканских женщин к Африканской хартии прав человека и народов, в связи с чем ей потребовалось принять законодательство, запрещающее калечащие операции на женских половых органах. Нынешняя стратегия предусматривает проведение активных информационно-просветительских кампаний, посвященных борьбе с этой пагубной и опасной практикой и призванных изменить отношение общества до принятия указанного законодательства.

7. В сфере занятости Трудовой кодекс предусматривает принцип равной оплаты за равный труд. Расширению экономических возможностей женщин также способствуют программы, организованные для женщин-предпринимателей, и меры по обеспечению доступа женщин из неформального сектора экономики к кредитам. Согласно пересмотренному Торговому кодексу, женщинам для получения работы уже не требуется согласие их супругов, и недавно было принято налоговое законодательство, предоставляющее женщинам льготы. Несмотря на то что участие женщин в общественной жизни и органах власти растет (в стране насчитывается 15 женщин-депутатов, 5 женщин-министров и 3 женщины-посла), их представленность в директивных органах по-прежнему недостаточна. Сельские женщины участвуют в программах ликвидации неграмотности, которые наряду с зарождающейся сетью объединений сельских женщин облегчают им доступ на руководящие должности. По закону женщины обладают равным с мужчинами доступом к сельскохозяйственным и земельным ресурсам и, приобретая землю, могут использовать все преимущества государственных программ конструктивных действий. Проституция в Мали считается противоправным деянием, и добровольные ассоциации помогают бывшим проституткам вернуться к нормальной жизни.

8. Несмотря на определенный прогресс, достигнутый в деле улучшения положения женщин, тяжкий груз, возложенный на плечи женщин в современном обществе, нищета, неэффективное применение действующих законов, а также отсутствие средств на решение проблем женщин, по-прежнему мешают им в полной мере реализовать свои права. Вместе с тем многочисленные пропагандистские, информационные и просветительские программы, организованные НПО, женскими объединениями и правительственными учреждениями способны оказать позитивное воздействие на положение женщин в Мали.

#### *Статьи 1–6*

9. **Г-н Флинтерман** говорит, что в Конституции провозглашается, что международные соглашения имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству, однако ни в одном судебном решении не содержится ссылок на положения Конвенции. Оратор хотел бы знать, какие типы дел рассматриваются Конституционным судом и ссылался ли суд на Конвенцию хотя бы в одном из своих решений. Поскольку в Конституции не содержится определения дискриминации, он хотел бы знать, будет ли определение, сформулированное в статье 1 Конвенции, отражено в законодательстве. Оратор высоко оценивает тот факт, что Мали была одной из первых стран, ратифицировавших Факультативный протокол; в связи с этим усиление внутреннего механизма защиты прав женщин приобретает еще большую актуальность. Он хотел бы знать, какие шаги предпринимаются для укрепления имеющихся в рамках судебной системы материальных и людских ресурсов и обеспечения ее большей доступности.

10. В заключение оратор высказывает пожелание, чтобы в своем следующем докладе Мали уделила внимание общей рекомендации № 25 в контексте статьи 4, где проводится различие между временными специальными мерами в интересах женщин и общей направленностью политики.

11. **Г-жа Гнакаджа** подчеркивает, что одних информационных кампаний для практической реализации обязательств правительства недостаточно, чтобы принять соответствующее законодательство, необходим консенсус, с достижением которого в стране, с населением на 90 процентов состоящей из мусульман, сопряжено с немалыми трудностями.

12. Отмечая, что статья 58 Уголовного кодекса 2001 года не содержит конкретного запрета дискриминации по признаку пола, оратор задает вопрос, планирует ли правительство внести поправки в эти положения или принять соответствующее законодательство в соответствии со статьями 2 b) Конвенции.

13. Обращая внимание на статьи 15 и 16 Конвенции, она задает вопрос, был ли достигнут какой-либо прогресс в деле ужесточения законодательства и ликвидации дискриминации в таких сферах, как брак, семейные отношения и опека. Было бы полезно получить дополнительную информацию о препятствиях, встретившихся на пути реформы правовой системы. Оратор спрашивает, как правительственная инструкция, о которой говорилось в ответе правительства на вопрос 4 (CEDAW/C/MLI/Q/2–5/Add.1, p. 3), используется при составлении новых текстов законов и пересмотре дискриминационных положений.

14. Оратор обращает внимание на 16 видов практики, наносящих вред здоровью женщин (CEDAW/C/MLI/2–5, pp. 45–46), и спрашивает, планирует ли правительство ликвидировать все эти виды путем внесения поправок в соответствующие законы. Конкретно касаясь практики обрезания женщин и ответа Мали на вопрос 23 (CEDAW/C/MLI/Q/2–5/Add.1, p. 20), она предлагает правительству использовать опыт других стран региона, которые приняли необходимые положения для искоренения подобной практики.

15. Признавая активные усилия, прилагаемые Мали в целях реализации статьи 3 Конвенции, она спрашивает, насколько существенны результаты этих усилий в плане улучшения положения женщин.

16. **Г-жа Паттен** поддерживает г-на Флинтермана, указавшего на не совсем верное понимание характера временных специальных мер. Временные специальные меры отличаются от тех мер, о которых говорится в докладе, и она хотела бы знать, проводит ли правительство какую-либо схожую политику, возможно, под другим названием. В любом случае она настоятельно призывает правительство рассмотреть возможность включения в Конституцию положения, разрешающего принимать временные специальные меры для преодоления многих препятствий, возникающих на пути обеспечения фактического равенства женщин в таких областях, как образование, политика и трудоустройство.

17. Касаясь мер по увеличению охвата девочек школьным образованием, оратор спрашивает, сколько девочек воспользовалось преимуществами системы дополнительного балла для получения стипендий, каков размер специальных ассигнований, выделяемых на финансирование школ для девочек, и сколько школ получают такое финансирование в сельских и городских районах.

18. **Г-жа Гаспар** отмечает, что, несмотря на решимость правительства добиться реализации положений Конвенции, стереотипы, укоренившиеся обычаи и традиции остаются питательной средой для дискриминации в отношении женщин, особенно в том, что касается калечащих операций на женских половых органах, обращения с вдовами и насилия в семье.

19. Она отмечает, что в отличие от других африканских стран, которые приняли решительные меры для борьбы с обрезанием женщин, Мали действует в этой области слишком осторожно. Оратор хотела бы знать, насколько эффективной оказалась кампания по организации курсов переподготовки для лиц, занимавшихся подобной практикой, и обучения их другим специальностям, а также результаты торжественного мероприятия, в ходе которого они символически отложили ножи в сторону. Было бы полезно получить дополнительную информацию об усилиях, прилагаемых для того, чтобы побудить медицинских работников активно рекомендовать семьям отказаться от подобной практики. Несмотря на то что Мали ратифицировала Протокол о правах африканских женщин к Африканской хартии прав человека и народов, стране также следовало бы принять собственное новое законодательство по данному вопросу. Она хотела бы знать, каковы планы правительства в этом направлении.

20. Положение вдов выглядит особенно удручающим (они считаются собственностью семьи покойного супруга и часто подвергаются жестокому обращению), и терпимое отношение в обществе к насилию в семье еще больше затрудняет им возможность обратиться за помощью. Оратор хотела бы знать, планирует ли правительство принять новую политику или законодательство для решения указанной проблемы.

21. В заключение оратор обращает внимание на положение молодых девушек, которые нанимаются домашней прислугой, для того чтобы скопить деньги себе на приданное, и часто становятся жертвами изнасилования и сексуальных домогательств. Она хотела бы знать, намеревается ли правительство предпринять какие-либо шаги для оказания помощи таким девушкам.

22. **Г-жа Кокер-Аппиа**, ссылаясь на ответы правительства на вопрос 10 (CEDAW/C/MLI/Q/2–5 и Add.1, p. 10), отмечает, что все формы насилия, о которых говорилось выше, являются следствием патриархальной идеологии и обусловлены культурными традициями страны. Кроме того, насилие зачастую рассматривается как вопрос частной жизни и, как таковое, даже не признается государством. Для того чтобы изменить сложившееся в обществе традиционное отношение к насилию, необходимо использовать междисциплинарный подход,

повысить осведомленность общественности и, в конечном счете, принять соответствующее законодательство. Ссылаясь на ответ Мали на вопрос 11 (CEDAW/C/MLI/Q/2–5/Add.1, p. 11), оратор спрашивает, когда правительство предполагает принять новые законы, о которых говорилось в представленном ответе, будут ли эти законы затрагивать все формы насилия, включая принуждение к половому сношению в браке. Она также хотела бы знать, оказывает ли государство поддержку гражданскому обществу и отдельным организациям, которые предоставляют помощь жертвам насилия. Оратор обращает внимание на необходимость специального обучения сотрудников полиции тому, как оказывать помощь жертвам насилия, поскольку из-за негативного отношения некоторых сотрудников женщины часто отказываются сообщать в полицию о случаях совершенного над ними насилия.

23. Западную Африку, включая Мали и ее собственную страну – Гану, не обошла стороной и проблема торговли людьми для использования в качестве домашней прислуги, заключения брака или занятия проституцией, и она выражает признательность правительству Мали за то, что оно ратифицировало многочисленные международные инструменты, направленные на борьбу с этим позорным явлением. В связи с этим она просит представить информацию о ходе рассмотрения дела одного гражданина Нигерии, обвиняемого в торговле людьми. Оратор также хотела бы знать, какие меры принимаются для того, чтобы помочь вернуть женщин, пострадавших от сексуальной эксплуатации, к нормальной жизни, например в виде оказания бесплатной юридической помощи и медицинского обслуживания. Обращая внимание на статью 229 Уголовного кодекса, она спрашивает, сколько уголовных дел было возбуждено на основании ее положений и каковы результаты рассмотрения таких дел.

24. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) отмечает, что настало время пересмотреть нынешнюю Конституцию Мали, которая была принята в 1992 году, для того чтобы заполнить некоторые пробелы и, в частности, включить в нее определение дискриминации.

25. **Г-жа Майга** (Мали) говорит, что Конституция Мали, которая была принята еще в 1992 году, осуждает дискриминацию в отношении женщин, хотя и не содержит определения такой дискриминации. Вместе с тем в Конституции предусматривается, что все международные договоры, ратифицированные Мали, имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству. Это касается не только настоящей Конвенции, но и Протокола о правах африканских женщин к Африканской хартии прав человека и народов, которая включает в себя определение, изложенное в Конвенции. В течение достаточно длительного периода времени не все мировые суды Мали имели доступ к текстам этих договоров. В связи с этим Министерство юстиции в сотрудничестве с Министерством по вопросам улучшения положения женщин, детей и семей организовало ряд учебных семинаров для сотрудников мировых судов в целях повышения уровня их информированности в сфере женской проблематики и развития правовой базы в данной области. Прогресс был также достигнут в деле совершенствования работы самих судебных органов, в частности путем компьютеризации их архивов. Кроме того, были созданы центры, в которые женщины могут обращаться за консультациями.

26. Отвечая на вопрос в отношении пересмотра Семейного кодекса, оратор говорит, что этот процесс затягивается. Решение о пересмотре было принято в законодательном порядке в 2002 году, однако впоследствии было отменено из-за оговорок, высказанных Национальным собранием. После обзора, проведенного редакционным комитетом, удалось прийти к консенсусу; ожидается, что новый текст вскоре будет представлен вниманию Национального собрания.

27. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) рассказывает о трудностях, связанных с мерами по искоренению практики обрезания женщин. В результате демократизации общества в стране появилось большое количество женских объединений, выступающих в защиту интересов женщин, однако при этом и у религиозных групп фундаменталистов появилась возможность создавать организации, преследующие свои цели. Для того чтобы изменить традиции, требуется много времени; помимо повышения общественного самосознания необходимы и законодательные меры, ответственность за которые будет нести государство. Одна из целей предлагаемого варианта Семейного кодекса состоит в том, чтобы обеспечить равенство женщин и мужчин. Аналогичные поправки планируется внести и в Уголовный кодекс 2001 года, в тексте которого нет конкретных ссылок на

насилие по половому признаку, с тем чтобы включить в него такие преступления, как изнасилование, двоеженство, оставление семьи и детей без средств к существованию и насилие в семье.

28. **Г-жа Канте Туре** (Мали) говорит, что в ходе предстоящей субрегиональной конференции Мали сможет узнать об опыте работы соседних стран по преодолению сопротивления усилиям по борьбе с практикой обрезания женщин. Необходимо будет также принять закон, предусматривающий соответствующие наказания за подобные действия. Оратор рассказывает о масштабах данной проблемы в Мали, где практике обрезания, которая глубоко укоренилась в сознании общества, подвергаются девять женщин из десяти. Она уходит своими корнями в столь далекие времена, что ее истоки даже не известны, и вряд ли следует ожидать, что она сможет исчезнуть в один день. Первые шаги по повышению уровня информированности общества о данной проблеме были сосредоточены на медицинских аспектах; однако медицинский подход оказался неэффективным, в результате чего ему на смену пришел просветительский подход, учитывающий социально-экономические факторы и направленный на то, чтобы развеять мифы и представления, сформировавшиеся у населения. После того как общество признает всю безосновательность подобной практики, оно сможет лучше принять соответствующий закон; в противном случае данная практика просто станет осуществляться подпольно. Оратор говорит, что церемония, которая была организована 10 лет назад и в ходе которой женщины, выполнявшие процедуру обрезания, демонстративно отложили в сторону свои инструменты, на практике не привела ни к каким существенным изменениям. Некоторые перестали выполнять данную операцию из-за проблем с собственным здоровьем; однако на их место сразу же пришли более молодые женщины. Предпринимаемые в настоящее время шаги направлены не на них, а на тех, кто обращается к их услугам, а именно на родителей и прародителей, которых необходимо убедить отказаться от подобной практики.

29. Активную роль в защите прав домашней прислуги играют НПО. Министерство труда в сотрудничестве с Министерством по вопросам улучшения положения женщин, детей и семьи также уделяет внимание данному вопросу, в частности, путем разработки программ местного трудоустройства, профессиональной подготовки и предупреждения ВИЧ/СПИДа, а также оказания помощи в обеспечении прав лиц, работающих домашней прислужкой.

30. **Г-жа Майга** (Мали) говорит, что занятие проституцией в Мали не считается уголовно наказуемым деянием, в то время как торговля женщинами и эксплуатация женщин квалифицируются как таковые. Благодаря усилиям гражданского общества при содействии правительства были ликвидированы некоторые трансграничные сети торговли людьми. Исполнительный секретариат НПО "Коалиция по борьбе с торговлей женщинами", организованной в Бамако, пытается обеспечить приют для жертв такой торговли и в сотрудничестве с другими странами ставить в известность полицию, в частности пограничную полицию, о случаях торговли людьми. Была создана система оповещения, призванная помочь жертвам торговли людьми и принудительной проституции. Правительство заявляет о своей готовности оказать поддержку этой Коалиции, в частности путем создания приютов, и уже оказывает содействие в организации психологической помощи и социальной реабилитации.

31. **Г-жа Сумаре Диалло** (Мали) говорит, что после получения страной национального суверенитета, власти Мали всегда пользовались поддержкой со стороны гражданских общественных организаций и оказывали им финансовую и материальную помощь. В свою очередь, женские НПО вносят вклад в разработку правительственной политики и стратегий; они обращают свое внимание на случаи нарушений прав женщин и детей. Министерство по вопросам улучшения положения женщин, детей и семей сотрудничает с Министерством внутренних дел и Министерством юстиции в деле борьбы с такими нарушениями. Это соотносится с общей позицией правительства в отношении прав человека: 10 декабря в Мали ежегодно проводятся торжественные мероприятия по случаю годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека.

32. **Г-жа Майга** (Мали), отвечая на вопрос об усилиях по борьбе со стереотипами, говорит, что этим усилиям зачастую препятствуют сами женщины. В связи с этим важно увеличить масштабы охвата девочек школьным образованием, которые в процессе обучения становятся более восприимчивыми к новым веяниям и делу защиты прав женщин. В настоящее время в стране ведется разработка пакета соответствующих мер,

касающихся обеспечения прав на образование и экономических прав, которые предоставят женщинам возможность защищать свои права и, тем самым, противодействовать сложившимся в обществе стереотипам.

33. **Г-жа Асситан Диалло** (Мали) также признает необходимость применения многоотраслевого подхода для обеспечения коренного изменения отношения в обществе к данной проблеме. Такой подход должен включать в себя меры по повышению самосознания и информированности на низовом уровне, которые будут реализовываться при содействии активистов. Важную роль в борьбе со стереотипами призваны сыграть национальное радио и телевидение, которые должны создавать положительный образ женщин и формировать в обществе "критическую массу" осведомленных женщин.

34. **Г-жа Майга** (Мали) отмечает, что семейное насилие регулируется положениями как Уголовного кодекса, так и Кодекса о браке и опеке. Правовая помощь предоставляется женщинам на всех этапах гражданского процесса, начиная от полицейского расследования и заканчивая получением медицинских свидетельств, подтверждающих факты нанесения побоев супругом; с другой стороны, из-за давления со стороны семьи разбирательство гражданских дел часто не доходит до своего логического завершения. Дело может быть рассмотрено и в уголовном суде, однако без слушания в гражданском суде женщины не имеют шансов на то, чтобы получить компенсацию за нанесенный им ущерб. Национальный план действий по борьбе с семейным насилием на 2006–2011 годы направлен на применение единого подхода и обучение сотрудников полиции, медицинских работников и судей тому, как следует относиться к данному явлению и вести с ним целенаправленную борьбу, а также на повышение общего уровня их осведомленности в данной области.

35. **Г-жа Шин** хотела бы знать, почему в состав делегации Мали, отчитывающейся в Комитете, входят представители гражданского общества, в то время как ответственность за осуществление Конвенции несет правительство страны.

36. **Г-жа Габр** отмечает важность ислама, который исповедует 90 процентов населения Мали, как религии, предопределяющей восприятие женщин в обществе. Ислам справедлив по отношению к женщинам, однако имеется ряд обычаев, вытекающих из африканских традиций, которые часто путают с исламом; чтобы избежать непонимания чрезвычайно важно вести диалог с духовными лидерами страны.

37. **Г-жа Шимонович** объясняет последовательность мер, с помощью которых обеспечивается осуществление Конвенции, и спрашивает, закреплён ли принцип равенства мужчин и женщин в Конституции Мали или в проекте Семейного кодекса. Она хотела бы получить информацию о наказаниях, применявшихся в связи со случаями дискриминации на национальном уровне после ратификации Факультативного протокола. Оратор также хотела бы знать, квалифицируется ли в Мали практика калечащих операций на женских половых органах как нарушение прав, провозглашенных в Конвенции.

38. **Г-жа Тавариш да Силва** говорит, что со стратегической точки зрения было бы полезно трактовать практику калечащих операций на женских половых органах и другие виды традиционной практики как нарушение основного права на физическое и психическое здоровье или даже, в некоторых случаях, как покушение на саму жизнь человека.

39. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) поясняет, что представители гражданского общества играли видную роль в подготовке доклада и ответов на заданные вопросы, поэтому их включение в состав делегации было сочтено вполне логичным, хотя ответственность за осуществление Конвенции несет исключительно правительство.

40. **Г-жа Канте Туре** (Мали) отмечает, что ислам, как и все другие монотеистические религии, запретил рассматривать женщин в качестве объектов и наделил их правами. Проблемы возникают тогда, когда положения ислама неправильно истолковываются, в частности, теми, кто настаивает на том, что практика обрезания женщин продиктована самой религией, и поэтому священнослужителям необходимо бороться с этими заблуждениями. Министерство по вопросам улучшения положения женщин, детей и семей провело исследование по теме "Ислам и насилие в отношении женщин", в котором были также проанализированы

мнения мужчин по этому вопросу. Выводы этого исследования помогли разработать политику в данной области.

41. **Г-жа Майга** (Мали) поясняет, что ответственность за осуществление Конвенции и принятие последующих мер возложена на Правовой департамент Министерства иностранных дел, который консультируется с соответствующими министерствами, такими как Министерство по вопросам улучшения положения женщин, детей и семей, и затем отчитывается о мерах, принимаемых этими министерствами и гражданским обществом. Принцип равенства прав и обязанностей является основой Конституции и своего рода фундаментом, на котором строится вся политика страны по обеспечению равноправия и борьбе с дискриминацией. Совершенно очевидно, что сохранение опеки мужа над женой является проявлением дискриминации, и имеется еще целый ряд проблемных областей, которые по-прежнему требуют к себе самого пристального внимания. Иногда виновные в дискриминации подвергаются наказанию, в других же случаях дискриминация считается приемлемой, и власти не торопятся пересматривать дискриминационные положения и переучивать работников правовой системы. Адвокаты могут ссылаться на положения Конвенции в своих выступлениях, а судьи должны руководствоваться ими в своих решениях, однако лица, не прошедшие специальную подготовку, зачастую этого не делают. Решение по данному вопросу Верховным судом пока еще не принято, и если все внутренние средства защиты будут исчерпаны, можно будет воспользоваться процедурами, предусмотренными в Факультативном протоколе.

42. **Г-жа Канте Туре** (Мали) говорит о социокультурных сложностях, связанных с квалификацией практики калечащих операций на женских половых органах как деяния, причиняющего прямой вред здоровью ребенка. Мать, подвергая дочь обрезанию, думает, что она исходит из интересов ребенка, считая, что девочка, не подвергшаяся обрезанию, никогда не сможет найти себе мужа и может умереть при родах из-за того, что ее клитор будет мешать выходу головы ребенка из влагалища. Такой ребенок становится жертвой скорее невежества, нежели преступного умысла, и именно с невежеством надо вести решительную борьбу в малийском обществе. Если сделать обрезание женщин уголовно наказуемым деянием, такие операции просто будут делаться подпольно.

43. **Г-жа Асситан Диалло** (Мали) добавляет, что понятие всеобщих прав трудно довести до сознания населения, однако гражданское общество постепенно добивается успехов в деле трансформации общественного сознания. Опираясь на принцип всеобщего участия в борьбе с обрезанием женщин, оно распространяет видеокассеты и компакт-диски, на которых право маленьких девочек участвовать в играх увязывается с правом на саму жизнь и которые содержат рассказы жертв такой практики, которые легко понять зрителям и слушателям.

#### *Статьи 7–9*

44. **Г-жа Гаспар** говорит, что участие женщин в процессе принятия решений зависит не от уровня развития страны, а от воли ее правительства. С точки зрения участия женщин в парламенте Руанда, например, возглавляет список стран, опережая даже Швецию. Африканский союз также продемонстрировал твердую приверженность обеспечению равноправия, избрав в 2003 году на высшие должности пятерых мужчин и пятерых женщин. В ходе поездок в Мали у нее сложилось впечатление, что малийские женщины весьма энергичны и играют важную роль в жизни общества, хотя зачастую это скорее относится к неформальному сектору. Вместе с тем женщины по-прежнему недостаточно широко представлены в составе выборных органов и в высших эшелонах власти. Что касается закона о выделении дополнительных государственных ассигнований политическим партиям, имеющих в своем составе депутатов и/или советников женского пола, то, по словам оратора, Мали следует пойти еще дальше и взять на вооружение политику квот, определив минимальное число кандидатов каждого пола на всех выборах. Введение системы квот для выборов в муниципальные органы будет в первую очередь отвечать интересам сельских женщин. Часто используемый предлог в отношении того, что женщины не владеют грамотой, является надуманным, поскольку многие мужчины, избираемые на выборные должности, также неграмотны. Как показывает опыт ее собственной страны, не соответствует действительности и утверждение, что женщины не желают выставлять свои кандидатуры для участия в выборах. Женщины должны участвовать в процессе принятия решений в своих общинах, поскольку именно в этой области они



лучше всего знают как имеющиеся проблемы, так и возможные решения. В заключение оратор высказывает пожелание, чтобы в следующем докладе Мали была представлена информация о числе женщин, работающих на должностях в дипломатической службе.

45. **Г-жа Кокер-Аппиа** отмечает, что, согласно закону о принятии Кодекса о гражданстве, мужчина автоматически передает своим детям свое гражданство; между тем женщина может передавать свое гражданство детям только в исключительных случаях, например, если отец вообще не имеет гражданства или имеет гражданство, о котором ничего не известно (CEDAW/C/MLI/Q/2–5, р. 31). Она хотела бы знать, могут ли малийские женщины передавать свое гражданство своему супругу-иностранцу. Как видно из ответов Мали на перечень проблем и вопросов (CEDAW/C/MLI/Q/2–5/Add.1, пункт 15), правительство рассмотрит вопрос о гражданстве в контексте нынешнего обзора закона о гражданстве, который включен в проект Кодекса о личности и семье. Согласно положениям действующего Кодекса, только мужчине как главе семьи принадлежит право принимать решения, касающиеся его детей. Она хотела бы знать, будет ли в новом Кодексе о личности и семье признаваться право женщины принимать решения, касающиеся ее детей.

46. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) говорит, что она полностью согласна с тем, что малийские женщины отличаются активностью и играют важную роль в жизни общества, однако при этом недостаточно широко представлены в органах власти. Она хотела бы сообщить о том, что некоторый прогресс был достигнут в деле введения квот. По новому закону о выборах число представителей одного пола в избирательных списках не может превышать 70 процентов. Цель состоит в обеспечении того, чтобы по меньшей мере 30 процентов кандидатов составляли женщины. Это правило также распространяется на состав Национальной избирательной комиссии. Проект данного закона был рассмотрен Кабинетом премьер-министра и в настоящее время дорабатывается для представления в Совет министров.

47. **Г-жа Майга** (Мали) говорит, что вопрос о введении квот долгое время обсуждался с представителями гражданского общества. Сети женщин-парламентариев и министров играют в этом плане важную роль. Закон о политических партиях, в соответствии с которым политические партии, имеющие в своем составе депутатов и/или советников женского пола, получают дополнительные ассигнования, является еще одним примером их достижений. Вместе с тем очевидно, что дискуссия по данному вопросу должна быть продолжена. Квоты имеют большое значение не только для выборов, но и для административных должностей. Они могут помочь исправить нынешнюю ситуацию, при которой депутаты-женщины не всегда переизбираются на новый срок или не имеют средств для участия в перевыборах или реализации инициатив, с которыми они выступили, находясь на выборной должности. Вместе с тем для обеспечения более широкого представительства важно повысить уровень самосознания и добиться солидарности между самими женщинами внутри политических партий. Тот факт, что в Мали действуют 85 политических партий, несколько затрудняет решение этой задачи. Между тем в каждой партии имеются женская секция и женское движение, и предпринимаются шаги по созданию платформы внутри гражданского общества, которая будет объединять все эти движения в целях повышения информированности общества о введении квот в рамках каждой партии и стимулирования женщин к тому, чтобы поддерживать других женщин-кандидатов.

48. Что касается вопроса о гражданстве, то, по словам оратора, в настоящее время, когда малийский мужчина женится на иностранной подданной, его гражданство передается ей автоматически. С другой стороны, когда малийская женщина выходит замуж за иностранца, ее супруг должен подавать заявление на получение малийского гражданства в Министерство юстиции и представлять доказательства пребывания в стране по меньшей мере в течение двух лет, а также проходить проверку на предмет того, отвечает ли он моральным критериям малийского общества. Новый Кодекс о личности и семье призван исправить эту дискриминационную ситуацию и разрешить и малийским мужчинам, и малийским женщинам передавать свое гражданство своему супругу-иностранцу автоматически и на одинаковых условиях. Действующее положение, согласно которому женщина может передавать свое гражданство детям только в том случае, если их отец не известен, в новом Кодексе также будет исправлено.

49. **Г-жа Диалло Сене** (Мали) говорит, что по новому Кодексу овдовевшая или разведенная женщина будет считаться главой домохозяйства и иметь возможность принимать решения в отношении своих детей. Ранее главой домохозяйства в подобных условиях становился старший сын.

50. **Г-жа Майга** (Мали) говорит, что, как объяснялось в докладе, по действующему Кодексу главой семьи является муж (CEDAW/C/MLI/2–5, р. 63). Жена может быть главой семьи только в определенных случаях, например в случае длительного неоправданного отсутствия ее супруга. Новый Кодекс подтверждает статус мужа как главы семьи, однако положение о послушании в нем уже не фигурирует. Кроме того, муж и жена теперь несут совместную ответственность за выбор местожительства и за воспитание своих детей. Замена понятия *patria potestas* понятием ответственности обоих родителей наделит мужчин и женщин равными правами в отношении их детей и в вопросах опеки.

51. **Г-жа Сайга** говорит, что она хотела бы получить разъяснение относительно передачи гражданства от матери ребенку в том случае, если отец ребенка является иностранным подданным. Кроме того, одинаковые ли правила применяются в отношении малийской женщины, вышедшей замуж за иностранца и имеющей от него ребенка, и малийского мужчины, женившегося на иностранной подданной, от которой у него имеется ребенок?

52. **Г-жа Майга** (Мали) говорит, что по действующему Кодексу гражданство передается отцом. Если отец является иностранным подданным, возникает проблема. Это положение также было расценено как дискриминационное, и в новом Кодексе его планируется исправить.

#### *Статьи 10–14*

53. **Г-н Флинтерман** выражает государству-участнику признательность за предпринятые им шаги в сфере образования. Он выражает особое удовлетворение по поводу того, что в первом цикле базового образования охват девочек школьным образованием вырос в 2004 году почти до 60 процентов (CEDAW/C/MLI/Q/2–5/Add.1, р. 13) и что забеременевшие девушки-подростки теперь могут продолжать свое образование (CEDAW/C/MLI/2–5, р. 21). Вместе с тем сделать предстоит еще немало. Например, наметила ли Мали конкретные сроки для достижения цели обеспечения всеобщего начального образования, сформулированной в Декларации тысячелетия, и обращается ли страна в этой связи за международной помощью? Имеются ли у нее конкретные сроки для увеличения охвата девушек средним и последующим образованием? Как это видно из доклада (р. 35), успеваемость девушек также ниже, чем успеваемость юношей, и девушки часто раньше времени бросают школу. Он хотел бы знать, почему это происходит, поскольку во многих других странах, если девушкам предоставляется возможность учиться, то они часто добиваются больших успехов, чем юноши. В связи с этим он хотел бы знать, планирует ли правительство принять какие-либо временные специальные меры для улучшения доступа девушек в учебные заведения системы среднего и последующего образования. В заключение он интересуется результатами ведения системы, предусматривающей добавление одного бонусного балла при присуждении девушкам стипендий, и хотел бы знать, планирует ли правительство распространить эту систему и на другие области.

54. **Г-жа Тавариш да Силва** дает высокую оценку мерам, принятым правительством в сфере здравоохранения, однако не скрывает разочарования по поводу значительного разрыва между тем, как видит ситуацию правительство, и тем, какова она на самом деле. В докладе об этом разрыве говорилось открыто, и в нем откровенно обсуждались такие проблемы, как неизменно высокие показатели заболеваемости и смертности матерей и детей; высокие показатели рождаемости; частые случаи беременности женщин; низкий уровень дородового и послеродового ухода; незнание основ планирования семьи; малое число женщин, пользующихся противозачаточными средствами; и проблема нелегальных аборт.

55. Ее также неприятно удивил длинный список вредных обычаев (CEDAW/C/MLI/2–5, р. 45), некоторые из которых носят варварский характер и способны нанести значительный вред физическому и психическому здоровью женщин. Согласно докладу, особое внимание обращается на практику калечащих операций на женских половых органах (CEDAW/C/MLI/2–5, р. 46); между тем это – далеко не единственный обычай, представляющий опасность для здоровья. Оратор хотела бы знать, принимаются ли какие-либо меры для

отмены других вредных обычаев. Хотя она и понимает причины того, почему перемены осуществляются столь медленными темпами, она считает, что право женщин на охрану здоровья может быть реализовано только в том случае, если такие обычаи будут выявлены и устранены.

56. В заключение, согласно представленному докладу (CEDAW/C/MLI/2–5, р. 45), заболеваемость ВИЧ/СПИДом гораздо шире распространена среди женщин, нежели среди мужчин; при этом в других странах аналогичной картины не наблюдается. В связи с этим оратор призывает правительство ускорить осуществление своих информационно-просветительских программ, касающихся сексуального здоровья и, в частности, ВИЧ/СПИДа.

*Заседание закрывается в 13 ч.*